

**Tso Cai Sib Pauv Cov Ntaub Ntawv thiab Nrhiav Kev Them Nqi
Rau Cov Kev Pab uas Muaj Feem Rau Txoj Kev Noj Qab Haus Huv Hauv
Tsab Ntawv Teev Kev Kawm Ntawv Tus Kheej (IEP) Thiab Tsab Ntawv Kev
Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP)**

Seem 1: Teb yog tias koj tus me nyuam tau txais kev kawm ntawv tshwj xeeb.

Tus Me Nyuam Lub Xeem: _____ Npe: _____ Ntawv Cim Npe Nrab: _____

Tus Me Nyuam Lub Hnub Yug: _____

Tus Me Nyuam Qhov Chaw Nyob: _____ Nroog: _____ Xeev: _____

Zauv cheem tsam: _____

Niam Txiv 1 Lub Npe: _____

Koj qhov chaw nyob puas zoo ib yam li koj tus me nyuam? Zoo Tsis zoo Yog tsis zoo, thov muab:

Qhov Chaw Nyob: _____ Nroog: _____ Xeev: _____ Zauv cheem
tsam: _____

Niam Txiv 1 Tus Xov Tooj: Tsev: _____ Hauj Lwm: _____ Lwm Tus: _____

Niam Txiv 2 Lub Npe: _____

Koj qhov chaw nyob puas zoo ib yam li koj tus me nyuam? Zoo Tsis zoo Yog tsis zoo, thov muab:

Qhov Chaw Nyob: _____ Nroog: _____ Xeev: _____ Zauv cheem
tsam: _____

Niam Txiv 2 Tus Xov Tooj: Tsev: _____ Hauj Lwm: _____ Lwm Tus: _____

**Seem 2: Teb yog tias koj tus me nyuam tau Medical Assistance (MA) los yog
MinnesotaCare.**

Cheb Tsam Tsev Kawm Ntawv # _____ yuav xa cov nqi rau cov kev pab hais txog txoj kev noj qab haus huv uas koj tus me nyuam tau txais mus rau MA los yog MinnesotaCare them. Hom kev pab, ntau npaum cas thiab heev npaum cas mas muaj nyob hauv koj tus me nyuam Tsab Ntawv Teev Kev Kawm Ntawv Tus Kheej (IEP) los sis daim ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP). Peb yuav tsum tau koj qhov kev kos npe thiaj li sib pauv tau cov ntaub ntawv nrog rau Minnesota Tuam Tsev Muab Cov Kev Pab Neeg (Minnesota Department of Human Services – DHS) es thiaj li xa tau cov nqi mus kom them rau cov kev pab no. Cov ntaub ntawv muaj koj tus me nyuam lub npe, tus zauv cim kev ua tswv cuab (member number), cov hnub tim muab kev pab thiab tus zauv cim cov kev pab. Yog hais tias raug soj ntsuam los ntawm DHS los yog Teb Chaws Mis Kas Tuam Tsev Xyuas Txog Txoj Kev Noj Qab Haus Huv thiab Muab Cov Kev Pab Neeg (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) cov ntaub ntawv sib pauv ntawd tej zaum tseem yuav muaj koj tus me nyuam Tsab Ntawv Teev Kev Kawm Ntawv Tus Kheej (IEP) los sis Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP), cov ntawv qhia txog kev soj ntsuam, cov ntawv qhia txog qhov kev pab thiab seb mus koom thaum twg thiab cov ntaub ntawv txib kho mob.

Kuv nkag siab tias:

Qhov no yog los tso cai sib pauv cov ntaub ntawv nrog DHS thiab DHHS. Nws yuav pib thaum _____ thiab yuav siv tau tsuav yog tias kuv tus me nyuam tseem tsim nyog rau kev kawm ntawv tshwj xeeb.

- Kuv yuav sau tau ntawv tuaj kom hloov los yog nres qhov kev tso cai no tau txhua lub sij hawm.
- Hom kev pab, ntau npaum cas thiab heev npaum cas mas muaj nyob hauv kuv tus me nyuam Tsab Ntawv Teev Kev Kawm Ntawv Tus Kheej (IEP) los sis Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP)
- Yog tias kuv nug txog, kuv yuav tau tag nrho cov ntaub ntawv uas siv pauv nrog DHS los yog DHHS ntawd ua qauv.
- Kuv yuav tau tsab ntawv tso cai no ua qauv tau.
- Cov cai tiv thaiv cov ntaub ntawv uas tsis pub lwm tus neeg paub mas qee zaus yuav pub rov muab qhia tawm tau.
- Yog tias kuv tsis muab cov lus qhia los yog tsis koom tes muab cov lub qhia rau DHS los sis DHHS, kuv tus me nyuam cov kev pab hauv Tsab Ntawv Teev Kev Kawm Ntawv Tus Kheej (IEP) los sis Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP) yuav tsis hloov los yog nres.

Minnesota Health Care Program (MHCP) Tus Zauv Cim Tus Neeg ua Tswv Cuab:

Qhov kuv kos npe mas tso cai rau cheeb tsam qhia tawm cov lus qhia mus rau:

- 1) DHS kom tau nyiaj them los ntawm MA los yog MinnesotaCare, thiab
- 2) DHS los yog DHHS yog hais tias muaj kev soj ntsuam.

Niam Txiv/Tus Neeg Sawv Cev Raws Cai Kos Npe: _____ Hnub Tim: _____

Seem 3: Teb yog tias koj tus me nyuam muaj Ntawv Kho Mob Sab Nraud (Private)

Rau cov me nyuam uas muaj Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP): Koj yuav tsum tso cai thawj zaug uas cov nqi raug xa mus rau koj lub tuam txhab pov hwm sab nraud thiab txhua zaus uas Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP) hloov vim ib txhia khoom nce (xws li nce puas tsawg zaus, lub sij hawm nces, qhov sij hawm nces ntev mus ntxiv los yog nces heev mus ntxiv) hau cov nqe lus ntawm koj tus me nyuam Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP). (34 CFR 303.520(b)(1)(i)).

Yog tias koj tus me nyuam tau Medical Assistance (MA) los yog MinnesotaCare thiab koj daim ntawv kho mob uas koj yuav sab nraud tsis them rau cov kev pab hauv tsab IFSP/IEP uas koj tus me nyuam tau txais, cheeb tsam yuav xa cov nqi mus rau MA los yog MinnesotaCare. Yuav kom peb txiav txim tau seb koj daim ntawv kho mob puas them rau cov kev pab, peb xav tau cov lus qhia txog koj daim ntawv kho mob sab nraud. Cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav siv cov lus qhia no los txiav txim seb lub tuam txhab tuav pov hwm kho mob sab nraud puas yuav them rau cov kev pab txog kev noj qab haus huv hauv tsab IFSP/IEP uas koj tus me nyuam tau txais.

Lub npe ntawm lub tuam txhab tuav pov hwm kho mob sab nraud: _____

Tus Neeg Yuav Kev Pov Hwm/Tus Tswv Cuab Lub Npe: _____

Pawg los yog Tus Zauv Cim Daim Ntawv Pov Hwm: _____

Tus Me Nyuam Tus Zauv ID hauv Kev Tuav Pov Hwm: _____

Tus Neeg Yuav Kev Pov Hwm Kev Txheeb Ze rau tus me nyuam: Niam Txiv Lwm Tus

Kuv nkag siab tias:

- Cheeb tsam yuav siv cov lus qhia txog kuv lub tuam txhab tuav pov hwm sab nraud los txiav txim seb kuv lub tuam txhab puas kam them los yog tsis kam them rau cov kev pab txoj kev noj qab haus huv hauv tsab IFSP/IEP uas kuv tus me nyuam tau txais.
- Yog hais tias lub tuam txhab tuav pov hwm kho mob sab nraud tsis them rau cov kev pab txoj kev noj qab haus huv hauv tsab IFSP/IEP uas kuv tus me nyuam tau txais, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav xa cov nqi mus rau MA los yog MinnesotaCare them. (saib hauv Seem 2).
- Rau cov me nyuam uas muaj Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP): Kuv tus me nyuam muaj Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP) thiab kuv tau txais tsab ntawv qhia txog lub xeev cov kev cai them

nqi, uas muaj: (1) Daim Ntawv Tso Cai Muab Cov Lus Qhia thiab daim ntawv Nrhiav Kev Them Nqi Rau Cov Kev Pab Uas Muaj Feem Rau Txoj Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Tsab Ntawv Kev Npaj Pab Ib Tse Neeg (IFSP); thiab (2) Daim Ntawv Sau Qhia Txog Txoj Kev Sau Nqi Ntawm Cov Tuam Txhab Pov Hwm Sab Nraud Uas Muaj Feem Rau Txoj Kev Noj Qab Haus Huv. Daim ntawv no yuav muab rau kuv txhua zaus uas kuv yuav tsum tso cai.

Niam Txiv/Tus Neeg Sawv Cev Raws Cai Kos Npe: _____ Hnub Tim: _____

Seem 4: Teb yog tias koj tsis xav kom cheeb tsam xa cov nqi mus rau MA, MinneostaCare los yog lwm cov chaw tuav pov hwm txog cov kev pab txoj kev noj qab haus huv hauv tsab IFSP/IEP uas koj tus me nyuam tau txais.

Tsis Pom Zoo Qhia Tawm los yog Tso Cai: Kuv xaiv qhov tsis pub cheeb tsam:

- Sib pauv cov lus qhia nrog rau Tuam Tsev Muab Cov Kev Pab Neeg (DHS) kom them rau cov kev pab txoj kev noj qab haus huv hauv tsab IFSP/IEP uas kam them.
- Nug kuv qhov chaw tuav pov hwm sab nraud seb puas muaj kev pab them nqi rau cov kev pab txoj kev noj qab haus huv hauv tsab IFSP/IEP, yog hais tias tsis kam them rau cov kev pab, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav xa tau cov nqi mus rau MA los yog MinnesotaCare them.

Kuv nkag siab tias:

- Thaum kos npe rau hauv qab no, cov kev pab hauv tsab IFSP/IEP uas pab kuv tus me nyuam yuav tsis hloov los yog nres; thiab
- lawv yuav luam daim ntawv no rau kuv

Niam Txiv/Tus Neeg Sawv Cev Raws Cai Kos Npe: _____ Hnub Tim: _____